

**Н. Вишняков**

# **О происхождении Псалтири**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 291  
ББК 86.3  
Н11

Н11 **Н. Вишняков**  
О происхождении Псалтири / Н. Вишняков – М.: Книга по Требованию, 2024. – 558 с.

**ISBN 978-5-458-55930-0**

**ISBN 978-5-458-55930-0**

© Издание на русском языке, оформление  
«УОУО Media», 2024  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



39-й (стр. 239—247), 137 (стр. 247—250) и 109 (стр. 250—259). Псалмы Давида безъ опредѣленнаго отношенія къ историческимъ обстоятельствамъ его времени: 18, 28, 102, 138 и 144-й (стр. 259—263). Псалмы Давида, составленные изъ другихъ псалмовъ его: 52, 69 и 107-й (стр. 264—265). Принадлежащія Давиду псалмы изъ числа ненадписанныхъ въ евр. текстѣ его именемъ: 2-й (стр. 266—273), 1-й (стр. 273—278), 32, 70 и 103 (стр. 278—284).

#### в) Псалмы Соломоновы.

Псалмы, приписываемыя Соломону по надписаніямъ въ евр. текстѣ Псалтири: 71, и 126-й (стр. 285). Неосновательность мнѣнія о написаніи 71-го Пс. Давидомъ и принадлежность его Соломону (стр. 285—294). Различныя мнѣнія о происхожденіи 126-го Пс. и доказательства принадлежности его Соломону (стр. 294—301). Вѣроятныя предположенія о написаніи Соломономъ псалма 131-го (стр. 301—309).

#### г) Псалмы Асафовы.

Число псалмовъ, надписываемыхъ именемъ Асафа. Историческія свѣдѣнія о пророкѣ Асафѣ, несомнѣнность существованія псалмовъ его и ихъ сохраненіе въ Псалтири (стр. 309—311). Отличительный характеръ псалмовъ, приписываемыхъ Асафу (стр. 311—312). Псалмы, принадлежащія Асафу пророку, современнику Давиду, и вѣроятныя предположенія объ историч. обстоятельствахъ ихъ написанія: Псс. 77 (стр. 312—318), 49 (стр. 318—320), 80 (стр. 320—322), 81 и 72 (стр. 322—326). Вѣроятныя предположенія о писателяхъ прочихъ псалмовъ съ именемъ Асафа (стр. 326—327). Различныя мнѣнія о времени происхожденія Пс. 82-го и вѣроятныя основанія о написаніи его во времена Иосафата (стр. 327—337). Псалмы съ именемъ Асафа изъ времени Езекии: 74 и 75 (стр. 337—342). Псалмы изъ послѣдняго времени царства Іудейскаго, между царствованіемъ Манассіи и Седекіи: 76 и 79-й (стр. 342—347). Псалмы изъ времени Халдейскаго нашествія и разрушенія Іерусалима: 73 и 78-й (стр. 347—368).

#### д) Псалмы Емана и Еяна Езрахитовъ.

Различныя мнѣнія о лицѣ Емана и Еяна Езрахитовъ и доказательства ихъ тождества съ Еманомъ и Еяномъ, пѣвцами Давидо-Соломонова времени (стр. 368—375). Мнѣнія о происхожденіи наименованія ихъ Езрахитами и вѣроятнѣйшее объясненіе такого наименованія (стр. 375—377). Вѣроятныя предположенія о времени и обстоятельствахъ написанія приписываемыхъ имъ псалмовъ: 87 и 88-го (стр. 377—381).

#### е) Псалмы сыновъ Кореевыхъ.

Число псалмовъ, надписывающихся именемъ сыновъ Кореевыхъ (стр. 381—382). Историческія свѣдѣнія о сынахъ Кореевыхъ (стр.

**382—384).** Сыны Кореевы—не пѣвцы только, но и писатели псалмовъ. Отличительный характеръ приписываемыхъ имъ пѣсней (стр. **384—388**). Древнѣйшіе псалмы сыновъ Кореевыхъ: 41, 43, 48 и 83. Анонимный псаломъ 42-й, какъ одинъ изъ древнѣйшихъ псалмовъ сыновъ Кореевыхъ, и отношеніе его къ Пс. 41-му (стр. **388—389**). Псалмы сыновъ Кореевыхъ изъ времени возстанія Авессалома: 41, 42 (стр. **389—394**), 83 (стр. **394—396**) и 48 (стр. **396—398**). Псаломъ изъ времени войнъ Давида, по случаю Идумейскаго нашествія: 43-й (стр. **398—406**). Псаломъ изъ времени Соломона: 44-й, и вѣроятное опредѣленіе историческ. повода къ его написанію (стр. **407—415**). Псалмы изъ времени царствованія Иосафата: 45, 46 и 47 (стр. **415—420**). Псаломъ изъ времени Езекии, по случаю изгнанія отъ Ассирійскаго нашествія: 86-й (стр. **421—426**). Псаломъ изъ времени по возвращеніи изъ плѣна Вавилонскаго: 84 (стр. **426—430**).

#### ж) Псалмы неизвѣстныхъ писателей.

Число псалмовъ неизвѣстныхъ писателей. Значеніе ихъ надписаній именами Давида и другихъ пророковъ у LXX и въ другихъ древнихъ переводахъ. Возможность приблизительнаго опредѣленія времени написанія этихъ псалмовъ (стр. **430—431**). Псалмы неизвѣстныхъ писателей изъ времени Езекии: 65, 66 (стр. **431—438**), 90 и 91-й (стр. **438—441**). Псалмы изъ времени Иосиіи при послѣднихъ лѣтъ царствованія Манассіи: 92—99 (стр. **441—454**). Псалмы изъ времени плѣна Вавилонскаго: 104, 105 (стр. **454—459**) и 101-й (стр. **459—462**). Псаломъ изъ времени вскорѣ по возвращеніи изъ плѣна: 136-й (стр. **462—467**). Признаки послѣ-плѣннаго происхожденія псалмовъ: 106, 110—118, 134, 135 и 145—150 (стр. **467—494**). Время происхожденія извѣстныхъ подъ именемъ пѣсней степеней псалмовъ: 119, 120, 122, 124, 125, 127—129 и 133-го (стр. **494—509**). Время происхожденія прибавочнаго къ Псалтири. неканоническаго Псалма 151-го (стр. **509—513**). Выводы изъ изслѣдованія о писателяхъ и времени написанія пѣсней Псалтири (стр. **513—514**).

### Ш. О ПРОИСХОЖДЕНІИ СОБРАНІЯ ПѢСНЕЙ ПСАЛТИРИ.

Непервоначальность настоящаго собранія псалмовъ (стр. **515—517**). Существованіе прежде него нѣсколькихъ меньшихъ, разновременныхъ собраній (стр. **517—526**). Вѣроятныя предположенія о составѣ, времени происхожденія, составителяхъ такихъ собраній и ихъ отношеніи къ составу нынѣшней Псалтири, и невозможность болѣе точныхъ о томъ свѣдѣній (стр. **526—533**). Время происхожденія послѣдняго, полнаго собранія Псалмовъ и его составители (стр. **533—541**). Неизмѣнное сохраненіе Псалтири въ первоначальномъ своемъ составѣ отъ времени послѣднихъ пророковъ до настоящаго времени (стр. **541—548**).—Заключеніе.

О ПРОИСХОЖДЕНИИ  
ПСАЛТИРИ.



Книга Псалмовъ по содержанию своему составляетъ какъ бы сокращеніе всего Священнаго Писанія, изложенное въ видѣ молитвъ и благоговѣйныхъ исполненій. «Закопъ повелѣваетъ, исторія поучаетъ, пророчества предвозвѣщаютъ тайны царствія Божія, правоученіе назидаетъ и убѣждаетъ, а Книга Псалмовъ соединяетъ въ себѣ всё это, и есть нѣкоторая полная сокровищница спасенія человѣческаго <sup>1)</sup>». «Она пророчесствуетъ о будущемъ, воспоминаетъ о прошедшемъ, предписываетъ правила жизни, указываетъ, что должно дѣлать <sup>2)</sup>», и какъ воздерживаться отъ худаго». «Въ ней, какъ въ раю, насаждено всё, что по частямъ содержится въ другихъ священныхъ книгахъ, и» всякій, читающій ее, можетъ найти въ ней всё, что для него нужно и полезно. Въ ней ясно и подробно изображена вся жизнь человѣческая, всё состоянія духа, всё движенія ума, и нѣтъ ничего въ человѣкѣ, чего бы не содержала она въ себѣ. Хочешь-ли ты каяться и исповѣдываться, постигла ли тебя скорбь и искушенія, гонять-ли тебя, уныніе ли и безпокойство овладѣло тобою, или что нибудь подобное терпишь, стремишься-ли къ добродѣтели и преуспѣянію въ ней и видишь, что врагъ препятствуетъ тебѣ, желаешь-ли хвалить, благодарить и славословить Господа?—въ божественныхъ псалмахъ найдешь наставленіе для всего этого <sup>3)</sup>» При такой важности своего

---

<sup>1)</sup> Св. Амвросій на пс. 1. Op. edit. Bened. T. 1, p. 738.

<sup>2)</sup> Св. Василій Великій на пс. 1 въ изд. Твор. Св. Оо. въ русск. пер., T. V.

<sup>3)</sup> Св. Аѳанасій Александрійскій — посл. къ Маркел. по р. пер. Тв. Св. Оо. T. XXII, стр. 2, 8, 9 и 34. Сводъ мнѣній Св. Отцевъ о важности Псалтири см. въ Воскр. Чт. 183<sup>8</sup>/г. № 47: «Похвала Св. Оо. Псалтири».

содержанія и особенной близости его къ душѣ человѣка, Книга Псалмовъ съ первыхъ же временъ Христовой Церкви получила въ ней особенно широкое употребленіе, сравнительно со всѣми прочими книгами Св. Писанія, и сдѣлалась, можно сказать, рукою книгою высшей премудрости какъ для церкви вообще, такъ и для каждаго изъ сыновъ ея въ особенности. Самъ Господь нашъ І. Христосъ примѣромъ своимъ освятилъ богослужбное употребленіе Псалтири, пѣніемъ псалмовъ заключивъ послѣднюю свою вечерю съ учениками (Мѡ. 26, 30, ср. Мрк. 14, 26. <sup>1</sup>); а слѣдуя Своему Божественному Учителю и Апостолы, какъ сами славили Бога пѣніемъ псалмовъ (Дѣян. 16, 25 <sup>2</sup>), такъ заповѣдали и всѣмъ вѣрующимъ завидать себѣ и вразумлять другъ друга псалмами, воспѣвая въ сердцахъ своихъ Господу (Еф. 5, 19. Кол. 3, 16). По примѣру Господа и Апостоловъ Св. Церковь Христова изначала приняла псалмы въ составъ своего Богослуженія, и, съ постепеннымъ его развитіемъ, распространила употребленіе ихъ на всѣ свои службы не только общественныя, но даже и частныя, совершаемыя по разнымъ пуждамъ отдѣльныхъ вѣрующихъ, такъ что въ настоящее время нѣтъ почти ни одного церковнаго послѣдованія<sup>3</sup>), въ которое бы не входили или цѣлыя

---

<sup>1</sup> и <sup>2</sup>) Въ цитованныхъ мѣстахъ изъ Евангелія не говорится прямо о пѣніи псалмовъ, а только вообще замѣчается, что І. Хр. и Апостолы, въ заключеніе пасхальной вечера, *воспѣше изыдоша въ гору Елеонску*; но такъ какъ І. Хр. совершалъ вечерю по обычаю іудейскому и особенныхъ для нея пѣсней никакихъ не составлялъ; то не подлежитъ сомнѣнію, что здѣсь идетъ рѣчь о пѣніи такъ называемаго *Галлель*, т. е. хвалебныхъ псалмовъ 113—118 (LXX: 112—117), которымъ сопровождалась и заканчивалась у іудеевъ пасхальная вечеря (Іерус. Талм. въ Pesach. 51: Вухторф., in Sinagoga Iudaica; Zunz's Gottesdienstl. Vortr. S. 22. Также Послед. дни з. жизни І. Хр. — Иннокентія, — изд. Вольфа 1872 г., стр. 150 и 174 и Толк. Ев.—Михаила, на Мѡ. 26, 30). Равн. обр. и въ цитованномъ мѣстѣ Дѣян. Ап. не упоминается прямо о псалмахъ, а говорится лишь вообще, что заключенные въ темницу Апостолы Павелъ и Сила молясь воспѣвали Бога; но такъ какъ преимущественными пѣснями, какими въ то время воспѣвали Господу, были именно псалмы (Еф. 5, 19; Кол. 3, 16; Іак. 5, 13: *ᾠδοῦμεν τὴν ψαλλῆται*); то, безъ сомнѣнія, и это общее указаніе о пѣніи надобно разумѣть о пѣніи псалмовъ.

<sup>3</sup>) Заключеніемъ нѣкоторыхъ молитвъ благословенія и освященія, которыя впрочемъ на церковномъ языкѣ и не называются послѣдованіями, или чинами.

псалмы, или отдѣльныя изъ нихъ изреченія, и нѣтъ ни одного дня въ году, когда бы Псалтирь совершенно не употреблялась при Богослуженіи. Кромѣ этого богослужебнаго употребленія, по тому же примѣру и завѣщанію Апостольскому псалмы такъ же рано заняли почетное мѣсто и въ частной жизни вѣрующихъ, — въ быту ихъ домашнемъ. Пѣніемъ псалмовъ первенствующіе Христіане услаждали печальные дни гоненій и возбуждали себя къ мужественному перенесенію тяжкихъ страданій мученичества, а въ мирное время воодушевлялись въ подвигахъ благочестія; псалмы же, замѣняя свѣтскія пародныя пѣсни, служили имъ пріятнымъ отдохновеніемъ во время различныхъ трудовъ и занятій и назидательнымъ развлеченіемъ во время отдыха. Путешественнику христіанскаго востока во времена бл. Іеронима нерѣдко вмѣсто свѣтскихъ пѣсенъ слышались псалмы, раздававшіеся на поляхъ и виноградникахъ. «Земледѣлецъ, пишеть онъ изъ Св. земли къ Марцеллѣ<sup>1)</sup>», идя за плугомъ, поётъ аллилуіа, покрытый потомъ жнецъ развлекается псалмами, и виноградарь, срѣзывая кривымъ ножомъ виноградныя вѣтви, поётъ что нибудь изъ Давида. И это — любимыя пѣсни, какъ говоритъ народъ. Онѣ — покрикиваніе пастуха, онѣ — орудіе земледѣлія». «Путешественники, дополнимъ это описаніе словами Св. Григорія Нисскаго, и плывущіе моремъ, или провождающіе жизнь сидячую за какими либо занятіями, и вообще всѣ мужчины и женщины всякаго состоянія, здоровые и больные — почитаютъ потерю для себя, когда не имѣютъ въ устахъ своихъ возвышенныхъ поученій Давидовыхъ. Даже на пиршествахъ и брачныхъ торжествахъ принимаютъ веселящіеся философію Давидову, какъ одну изъ принадлежностей веселія<sup>2)</sup>». Такая любовь христіанъ первыхъ вѣковъ къ Псалтири и особенная ревность ихъ къ употребленію ея въ своемъ домашнемъ быту съ теченіемъ времени значительно охладѣла, но, съ принятіемъ христіанства въ Россіи, она опять съ новою, еще большею силою и горячностью возобновилась въ нашемъ русскомъ народѣ, и чрезъ рядъ вѣковъ продолжаетъ сохраняться въ немъ отчасти и до настоящаго времени. Справедливо можно сказать, что ни одна книга не была въ

---

<sup>1)</sup> Твор. бл. Іеронима изд. Труд. К. Д. Акад. Т. 2, стр. 14, письмо 44.

<sup>2)</sup> О надписаніяхъ ис. кн. 1, гл. 3 — въ изд. Тв. Св. Оо. XXXVIII, стр. 9 — Подробнѣе объ употребленіи псалтири въ древн. Христ. Церкви — въ статьяхъ А. Благовѣщенскаго въ Дух. Бес. за 1872 г. Т. 2.

такомъ большомъ употребленіи и не имѣла столько вліянія на образованіе и жизнь древняго русскаго человѣка, какъ Псалтирь. Мы не говоримъ уже объ употребленіи ея при Богослуженіи, которое наша Русская церковь вмѣстѣ съ святою вѣрою приняла отъ православной Церкви Восточной и во всей широтѣ его сохраняетъ до настоящаго времени. Кромѣ этого собственно церковнаго употребленія, Псалтирь съ первыхъ же поръ принятія Христіанства употреблялась у насъ какъ книга учебная, изученіемъ которой долгое время ограничивался весь кругъ образованія большей части русскихъ книжныхъ людей;—вообще какъ книга назидательная для чтенія домашняго, нерѣдко сопровождавшая нашихъ предковъ даже въ ихъ путешествіяхъ, и какъ книга спасительная въ нѣкоторыхъ особыхъ случаяхъ жизни, какъ напр. для чтенія надъ тяжкими больными, особенно же надъ умершими, и даже для суевѣрнаго гаданія, чтобъ разрѣшить свои недоумѣнія и т. п. <sup>1)</sup>. Развитіе Западно—Европейскаго образованія въ послѣднія десятилѣтія текущаго вѣка значительно измѣнило отношеніе къ Псалтири въ нашемъ русскомъ обществѣ; тѣмъ не менѣе исчисленные нами различные виды древняго употребленія ея, хотя и не въ такомъ широкомъ развитіи, какъ это было въ древности, остаются и доселѣ въ многочислѣннѣйшей средѣ русскаго народа, и если въ образованныхъ его классахъ Псалтирь не употребляется уже болѣе ни въ качествѣ учебной книги для чтенія, и тѣмъ болѣе для суевѣрнаго гаданія, то и здѣсь для людей Христіански-образованныхъ и благочестивыхъ она не перестала и, конечно, никогда не перестанетъ быть молитвенною, назидательною и душеспасительною книгою. Многочисленные, быстро распространяющіеся изданія Псалтири и частыя переложенія псалмовъ на стихотворную рѣчь, непрекращающіяся до настоящаго времени, служатъ нагляднымъ доказательствомъ того, что въ русскомъ обществѣ, не исключая и образованныхъ его классовъ, продолжаетъ жить особенная любовь къ Псалтири и потребность разнообразнаго ея изученія, а постоянное употребленіе ея при Богослуженіи представляетъ надежное ручательство, что такая любовь къ ней сохранится въ сердцахъ русскихъ людей и навсегда, пока Россія останется, какъ и была, Православною Россіею.

---

<sup>1)</sup> См. обо всемъ этомъ въ Прав. Собесѣд. 1857 г. IV: «Употребленіе книги Псалтирь въ древнемъ быту Русскаго народа».

Такое широкое и разнообразное употребленіе Псалтири въ Православной Церкви вообще и въ нашей Русской въ особенности естественно предполагаетъ наиболѣе полное и многостороннее ея изученіе сравнительно съ другими книгами Св. Писанія. Несовсѣмъ такъ оказывается на дѣлѣ. Обращаясь къ древнимъ временамъ Христовой Церкви, мы дѣйствительно находимъ, что отцы и учителя церковные 3-го, 4 и 5-го вѣковъ, извѣстные какъ толкователи Св. Писанія, особенно любили останавливаться на Псалтири и рѣдко кто изъ нихъ не оставилъ намъ краткихъ или обширныхъ писаній, если не о всѣхъ псалмахъ, то по крайней мѣрѣ о нѣкоторыхъ изъ нихъ. Послѣ *Оригена*, изъ обширныхъ трудовъ котораго по исправленію текста и изъясненію псалтири дошли до насъ только незначительные отрывки <sup>1)</sup>, надѣ изученіемъ книги псалмовъ трудились: *Евсевій Кесарійскій* <sup>2)</sup>, *Авванасій Александрійскій* <sup>3)</sup>, *Василій Великій* <sup>4)</sup>, *Григорій Нисскій* <sup>5)</sup>, *Іоаннъ Златоустъ* <sup>6)</sup>, *Бл. Θεодоритъ Кирскій* <sup>7)</sup>, также на западѣ: *Иларій Поатьерскій* <sup>8)</sup>, *Амеросій Медіоланскій* <sup>9)</sup>, *бл. Іеронимъ* <sup>10)</sup>,

<sup>1)</sup> Отрывки изъ экземпляровъ Оригена собраны и изд. Монфономъ — Paris 1713, а отрывки изъ его толкованій на псалмы въ переводахъ Іеронима и Руфипа см. въ изд. de la Rue. Paris 1733—39 и Kleoras 1855.

<sup>2)</sup> Толков. на пс. 1—119 по евр. числ. издан. Монфок. въ Coll. nova vet. Patr. Graec. T. I. Paris 1705.

<sup>3)</sup> Посланіе къ Маркеллину объ истолк. псалмовъ и Толк. на псалмы (за исключеніемъ 147—150) на русск. яз. въ изд. Тв. Св. Оо. Т. XXII. Москва, 1854.

<sup>4)</sup> Бесѣды на псалмы (1, 7, 14, 28, 29, 32, 33, 44, 45, 48, 59 61 и 114) въ изд. Тв. Св. Оо. Т. V. М. 1845.

<sup>5)</sup> О надписаніяхъ пс. и о пс. шестомъ—въ Тв. Св. Оо. Т. XXXVIII. М. 1861 г.

<sup>6)</sup> Бесѣды на пс. въ русск. перев. Спб. Д. Акад. 2 т. 1860 г.

<sup>7)</sup> Толкованіе на 150 пс.—въ изд. Тв. Св. Оо. Т. XXVII и XXVIII. М. 1856.

<sup>8)</sup> Tractatus in lib. Ps., содерж. изъясн. большей части псалмовъ съ общимъ введеніемъ—въ Op. Hilarii. Paris, 1652 г.

<sup>9)</sup> Enarrationes in Psalmos—въ Бенед. изд. его творекій Venet. 1748 и Migne. Paris, 1845.

<sup>10)</sup> Его переводы Псалтири въ Patrol. Cours. Compl. T. X; также замѣчанія на разные псалмы въ письмахъ къ разн. лицамъ въ р. пер. при Tr. K. D. A. 1863—70.

бл. *Августинъ* <sup>1)</sup>, не говоря уже о многихъ другихъ, которыхъ писанія о Псалтири не сохранились до настоящаго времени <sup>2)</sup>. Само собою разумѣется, что въ трудахъ этихъ отцовъ и учителей Церкви нельзя искать полнаго и всесторонняго, а тѣмъ болѣе научнаго изслѣдованія о Псалтири. Соображаясь съ дѣйствительными современными нуждами и потребностями вѣрующихъ, они имѣли въ виду почти исключительно практическую цѣль—назиданіе, и потому въ своихъ трудахъ о Псалтири большею частію ограничивались простымъ разъясненіемъ содержанія псалмовъ, — именно раскрытіемъ ихъ смысла буквальнаго или таинственнаго, догматическаго или нравственнаго, не заботясь при этомъ о строго научномъ изложеніи своихъ толкованій и не вдаваясь въ ученые бібліографическія и филологическія изысканія. Въ основанія ихъ толкованій обыкновенно лежить употребительный между тогдашними христіанами Греческій текстъ LXX или, какъ у западныхъ толкователей, текстъ древняго латинскаго перевода, впрочемъ также составленнаго по LXX; лишь только не многими изъ отцовъ и учителей Церкви сдѣланы были попытки къ сравнительному изученію текста Псалтири по различнымъ переводамъ и Еврейскому его подлиннику, какъ это видимъ отчасти въ сличеніяхъ различныхъ чтеній у Евсевія, св. Златоуста <sup>3)</sup>

---

<sup>1)</sup> *Enarrationes in Psalmos* въ Бенед. изд. его твореній. Т. IV; также зайѣч. на нѣкоторые псалмы въ кн. о градѣ Божіемъ, XVII гл. 12—19 въ р. пер. М. 1786.

<sup>2)</sup> Каковы напр. упоминаемые у бл. Иеронима въ письмѣ его къ Августину (въ русск. пер. его твореній. Т. 2, стр. 513): *Теодоръ Пракійскій*, *Аполлинарій Лаодик.*, *Дидимъ Александрійскій*, *Астерій Скивопольскій*; также *Діодоръ Тарсійскій*, *Теодоръ Мопсуетскій*, *Астерій Амасійскій*, *Исидій Иерусалимскій* и нѣк. др. Отрывки изъ нихъ, частію изданные отдѣльно, приводятся въ катенахъ Кордерія — *Expos. Patr. Graec. in Psalmos. Antverp. 1643*; у насъ въ *Толков. Псалтири*, перев. Максимомъ Грекомъ.—См. *Опис. Слав. рукопис. Москов. Синол. Библ. Отд. II*, стр. 90—94, № 76.

<sup>3)</sup> Впрочемъ св. Златоустъ въ своихъ бесѣдахъ на псалмы, хотя и часто приводитъ различные переводы Акимы, Симаха, Θεοδοтіона и другіе изъ пошѣщенныхъ въ эзапахъ Оригена, но, не владея достаточно языкомъ Еврейскимъ, онъ пользуется ими для уясненія текста безъ всякой критической оцѣнки, предоставляя это суду самихъ своихъ слушателей.